

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: 117-118 (2015-2016)

Heft: -: 150 Jahre = 150 anni = 150 ans = 150 years

Artikel: Präsident Schweizer Kunstverein = Président Société suisse des Beaux-Arts = Presidente Società svizzera di Belle arti

Autor: Hoby, Jean-Pierre

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-789709>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jean-Pierre Hoby

Präsident Schweizer Kunstverein Président Société Suisse des Beaux-Arts Presidente Società Svizzera di Belle Arti

Die Entstehungsgeschichte zeigt, dass der Schweizer Kunstverein und visarte den gleichen Ursprung haben und Geschwister sind. Und wie das bei Geschwistern so ist: Meist ziehen sie am gleichen Strick, doch bisweilen streiten sie. Dabei sind sie untrennbar miteinander verbunden, denn es gibt keine Kultur ohne Öffentlichkeit und keine Öffentlichkeit ohne Vermittlung. Während der Schweizer Kunstverein die Vermittlungsinstitutionen vertritt, setzt sich visarte für die produzierenden Künstlerinnen und Künstler ein. So weit, so gut – bis jeweils das Stichwort «Urheberrecht» fällt. Da wünscht sich der Schweizer Kunstverein, dass kein Aufschrei erfolgt, wenn die Revision des Gesetzes angesprochen wird. Im Einklang mit der Kulturbotschaft des Bundes und der geforderten Teilhabe wird man um die Einführung des Verzeichnisprivilegs, die Erweiterung des Zitatrechts und die Neuregelung für Museums-, Messe-, Galerien- und Ausstellungskataloge nicht herumkommen. Daran dürften auch die Künstlerinnen und Künstler ein Interesse haben. Unser Wunsch also an visarte: Keep cool!

Fl'histoire de la genèse révèle que la Société suisse des Beaux-Arts et visarte ont la même origine et qu'elles sont sœurs. Et comme dans toutes les fratries, parfois elles tirent à la même corde, parfois elles se disputent. Et pourtant, elles sont indissociablement liées, car il n'y a pas de culture sans opinion publique ni d'opinion publique sans diffusion. Alors que la Société suisse des Beaux-Arts représente les institutions de diffusion, visarte travaille pour les artistes créateurs. Tout cela est très bien, jusqu'à ce que tombe le mot « droit d'auteur ». À ce propos, la Société suisse des Beaux-Arts souhaite que la question de la révision de la loi ne soulève pas à chaque fois un tollé. En accord avec le message sur la culture de la Confédération et avec la participation revendiquée, on ne pourra pas contourner l'introduction de l'exception en faveur des inventaires, l'extension du droit de citation et la nouvelle réglementation pour les catalogues de musées, de salons, de galeries et d'expositions. Les artistes eux-mêmes y ont certainement intérêt. Notre souhait pour visarte : Keep cool !

ISe si considera la storia, la Società Svizzera di Belle Arti e visarte hanno le stesse origini tanto da potersi ritenere sorelle. E come avviene tra fratelli e sorelle, di solito ci si intende, ma ogni tanto si litiga. Il legame, però, rimane inscindibile. Alla stessa stregua, la cultura non esiste senza pubblico e il pubblico non esiste senza mediazione. La Società Svizzera di Belle Arti rappresenta le istituzioni, mentre visarte opera a favore degli artisti. E fin qui tutto bene, purché non si parli di diritti d'autore. La Società Svizzera di Belle Arti spera che non scoppi una polemica quando si discuterà della revisione della legge sul diritto d'autore. In linea con il messaggio sulla cultura della Confederazione e con l'obiettivo della partecipazione culturale, si dovranno affrontare temi spinosi quali la limitazione al diritto d'autore a favore delle biblioteche